

Совет Безопасности

Distr.: General 14 August 2006 Russian

Original: English

Письмо Генерального секретаря от 12 августа 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на резолюцию 1701 (2006) Совета Безопасности, которая была принята 11 августа 2006 года. Как указывалось в моем заявлении, сделанном в Совете Безопасности перед голосованием, я обязался установить с обеими сторонами точную дату и время, когда вступит в силу режим прекращения боевых действий, призыв к которому содержится в пункте 1 резолюции 1701 (2006). Согласно договоренности с премьер-министром Израиля и премьер-министром Ливана, режим прекращения боевых действий вступит в силу в 05 ч. 00 м. по среднегринвичскому времени 14 августа 2006 года.

Я подтвердил эту договоренность в письменном виде с обоими премьерминистрами и изложил наше представление о том, как все соответствующие стороны будут выполнять свои обязательства в отношении прекращения боевых действий.

Буду признателен Вам за доведение этого вопроса в срочном порядке до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан